

MINISTERIO PÚBLICO C/HERNÁN ALEXANDER VEGA TORO

RIT 233-2023

RUC 2200914766-0

DELITO: CONDUCCIÓN EN ESTADO DE EBRIEDAD CON RESULTADO DE MUERTE y LESIONES GRAVES.E

Santiago, veinticinco de julio de dos mil veintitrés.

VISTO Y CONSIDERANDO:

PRIMERO: *Individualización del tribunal, de los intervinientes y de la causa.* Que con fecha 20 de julio de 2023, ante la Sala del Segundo Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Santiago, integrada por la Juez Presidente de Sala doña **PAULA RODRÍGUEZ FONDÓN**, y por los magistrados don **JORGE CANDIA BURGOS** y don **MARCELO ANDRÉS ROJAS ARENAS**, se llevó a efecto la audiencia de juicio oral **RIT 233-2023**, seguido en contra del acusado **HERNÁN ALEXANDER VEGA TORO**, cédula nacional de identidad N° **19498387-5**, chileno, soltero, feriante, 26 años, nacido en Santiago el 12 de diciembre de 1996, domiciliado en **Calle IMALAYA N° 14332, DEPTO N° 21**, comuna de **San Bernardo**, representado legalmente por el abogado defensor penal privado, don **RAMÓN SÁNCHEZ SÁNCHEZ** con domicilio y forma de notificación registrados en el tribunal; sosteniendo la acusación en el presente juicio, la fiscal del Ministerio Público, doña **MARÍA ALEJANDRA BRAVO FIGUEROA**, con domicilio y forma de notificación ya registrados en el tribunal. Asimismo, comparece en representación de las víctimas de esta causa, el abogado **IGNACIO SCHWERTER ECKHOLT**, todos con domicilio y forma de notificación ya registrados en el tribunal.

SEGUNDO: Que, en su acusación el Ministerio Público sostuvo los siguientes hechos:

“El día 16 de septiembre de 2022, alrededor de las 04:30 horas, el imputado **Hernán Alexander Vega Toro** conducía en estado de ebriedad el vehículo marca Ford, modelo Explorer, color burdeo, PPU VA 2440 por Avda. Perú en dirección al norte, altura intersección de calle Rapa Nui, en la comuna de Recoleta. Y en esas circunstancias, perdió el control del vehículo subiendo a la mediana, lugar habilitado para el tránsito de peatones. Atropellando a dos peatones que se desplazaban por el lugar, doña Katherine Olguín terrones, quien debido a la fuerza y energía del impacto que recibió del vehículo conducido por el imputado falleció producto de las lesiones y don Daniel Arévalo Torres, quien resultó con fractura de peroné derecho, traumatismo abdominal y contusión múltiple; lesiones graves con recuperación en más de 30 días.

El imputado intentó darse a la fuga del lugar sin lograr su objetivo, dado que fue retenido por testigos del hecho, hasta la llegada de carabineros.

Practicada la prueba respiratoria al imputado arrojó 2.10 g/mil y 2,48 g/mil en la sangre según alcoholemia del SML.

Además, el imputado nunca ha obtenido licencia de conducir”.

A juicio de la fiscalía los hechos descritos son constitutivos de los delitos de **CONDUCCIÓN EN ESTADO DE EBRIEDAD CON RESULTADO DE MUERTE Y LESIONES GRAVES**, previsto y sancionado en el artículo 196 de la Ley 18.290, en relación al artículo 110 y 111 de la misma; en grado **consumado**, correspondiéndole al acusado, participación en calidad de **autor**, conforme al art.15 N°1 del Código Penal. Agregando que, respecto del acusado no concurren circunstancias modificatorias de responsabilidad penal.

El Ministerio Público solicita se aplique al acusado la pena de **DIEZ AÑOS DE PRESIDIO MAYOR EN SU GRADO MÍNIMO, MULTA DE VEINTE UNIDADES TRIBUTARIAS MENSUALES, LA INHABILIDAD PERPETUA PARA CONDUCIR VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA Y EL COMISO DEL AUTO CON QUE COMETIO EL DELITO**, la inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, y el pago de las costas de la causa, en la calidad de autor del delito de, en grado consumado.

TERCERO: *Alegatos de apertura y clausura de los Intervinientes.*

Que, en su **alegato de apertura**, el Ministerio Público, no incorporó antecedentes distintos que los contenidos en su acusación, señalando que, lograría acreditar los presupuestos fáctico y jurídico contenidos en ella, con los medios de prueba que producirá en juicio. En tanto que, **en su alegato de clausura**, expuso que, estima acreditados los hechos que dan cuenta de la comisión del delito de conducción en estado de ebriedad con resultado de muerte y lesiones graves, a través, de la declaración de los funcionarios de carabineros que concurrieron a tomar el procedimiento en el lugar del accidente, el testigo y los demás medios de prueba presentados en juicio..

Que, en su **alegato de apertura**, la defensa, sostuvo que no cuestionará los hechos en que se funda la imputación. Sólo se invocarán la atenuante del art.11 N°9 del Código Penal, para efectos de la pena. Finalmente, su representado prestará declaración. En tanto que, **en su alegato de clausura**, expuso que, tal como se anunció, se instará por la concurrencia de la atenuante del artículo.11 N°9 del Código Penal. Se ha mostrado arrepentido permanentemente. Permaneció en el lugar del accidente. No hay antecedentes de su acción de escape. Carabineros dijo que llegaron a las 05.00 am., y los hechos fueron a las 04.00 am. De manera que no trató de escapar, sino permaneció en el lugar. Tampoco pone en duda, desde el primer momento que consumió alcohol. Si él se hubiese escapado, hubiese sido difícil determinar su responsabilidad porque no hubo testigos presenciales del hecho, el vehículo no estaba a su nombre tampoco. Colaboró desde el primer momento. El narco test, se le preguntó y se lo hizo, luego el Alcotest y finalmente la alcoholemia. Así, con su declaración y con su anuencia para las diligencias, se configura la colaboración sustancial al esclarecimiento de los hechos, no cabiendo duda sobre su conducta y participación.

Finalmente, **el representante de la víctima**, manifestó que la declaración del acusado no fue sustancial, a su juicio. Es decir, de todas formas se pudiese haber acreditado el hecho. Su declaración es más provechosa para él que para el establecimiento del hecho. Se le retuvo por parte de personas para que no escapara. Ambos lesionados tenían una hija en común, de manera que sus efectos se extendieron más allá del delito.

CUARTO: *Declaración del acusado como medio de defensa.* Advertido de sus derechos, el acusado **HERNÁN ALEXANDER VEGA TORO**, ejerció su derecho a declarar como medio de defensa, constando ésta de modo fiel conforme al art.39 del C.P.P., en audio de fecha 20 de julio de 2023. De esta manera, en síntesis y en lo pertinente señaló que, el día 16 de septiembre de 2022 estaba de cumpleaños su pareja y decidieron celebrarlo en una discoteca. Le prestaron una camioneta para ir a la discoteca 2.0., donde tomó varios vasos de whisky. Peleó con ella y se fue en camioneta hacia Recoleta a casa de un amigo. En el trayecto perdió el control del vehículo y atropelló a dos personas. Quiso ayudar pero la gente se lo impidió, estaba descontrolada. Se quedó esperando a carabineros. Siente mucho lo ocurrido.

A su defensa dijo que, no tiene licencia de conducir. Sabía que no debía manejar en su estado.

A la fiscalía dijo que, la camioneta era una Ford Explorer concho vino. Circulaba por Avda. Recoleta cuando fue el accidente.

Se incorpora como **3.- Otros medios de prueba:**

1. Set Fotográfico, con 34 fotografías, confeccionado junto en Informe Pericial SIAT N° 705-A-2022.

1) Es el lugar donde ocurrieron los hechos. Se aprecia la camioneta donde se transportaba 16) De cerca su camioneta donde perdió el control, subiéndose arriba de la solera donde atropelló a estas personas 18) Se bajó en ese lugar, la camioneta ya no andaba. Había mucha gente. Debí subirse a la camioneta. Una persona que calmaba la situación le recomendó no bajarse 22) La camioneta que quedó sobre el pasto en la vereda 23) Se ve el parachoques caído 31) Dentro de la camioneta, se ve alcohol y los papeles de la camioneta. Se ven unas latas de Mistral Ice de pisco. Se la habían tomado las chiquillas antes de entrar a la discoteca 32) Detalle de las dos latas de Mistral Ice.

QUINTO: *Prueba incorporada durante el juicio oral.* Que, a fin de acreditar los hechos contenidos en la acusación fiscal y la participación de acusado en ellos, la fiscalía incorporó durante la audiencia de juicio oral, los siguientes medios de prueba:

A) TESTIMONIAL: Consistente en las declaraciones de los siguientes testigos, previamente individualizados, en su caso, previo juramento o promesa de decir verdad, todo ello al tenor de lo dispuesto en los artículos 302, 306, 309 y 329 del Código Procesal Penal, constando de manera fiel conforme a los artículos 39 y siguientes del Código Procesal Penal, en audio de fecha 20 de julio de 2023.

Se advierte, asimismo, que se indica al costado de la individualización de cada testigo el número en el orden en que declararon en juicio, manteniéndose a continuación, el número con el que estaban signados en el auto de apertura.

T1) 4. JOSÉ IGNACIO GUZMÁN CARRILLO, quien en síntesis y en lo pertinente dijo que, fue testigo de un atropello y muerte de una amiga el 16 de septiembre de 2022. A las 04.00-04.30 am. Estaba durmiendo y sintió un golpe fuera de lo común. Se asomó por a ventana y vio una camioneta sobre un bandejón en Avda. Perú con Rapa Nui. No entendía por qué estaba en esa posición. Pasaron como 4 minutos y vio a una persona tratando de hacer partir en la camioneta. Fue hacia una persona que estaba sentada en un poste. Luego se asomó cerca de un lugar con maicillo y se devuelve a la camioneta. Intentó hacerla partir. Llegaron los bomberos, había otras personas caminando por Avda.

Perú y retienen al conductor que intentaba hacer partir la camioneta. Él salió y preguntó qué pasaba. Nunca interactuó con la persona que conducía la camioneta, la habían retenido otras personas. Vio como bomberos reanimaba a una chica, que no la vio desde su posición en un árbol. El otro sujeto estaba consciente. Le comentaron que el auto había atropellado a unas personas. Llegó el Sapu y carabineros. Se intentó reanimar a la chica que falleció y luego llegó su mamá. Desde donde él vive hay unos 40 metros.

Se incorpora como **3.- Otros medios de prueba:**

1. Set Fotográfico, con 34 fotografías, confeccionado junto en Informe Pericial SIAT N° 705-A-2022.

11) Es la camioneta en el lugar donde la vio en Avda. Perú con rapa Nui, en Recoleta. A los jóvenes los vio sobre el bandejón. La chica debajo de uno de los postes.

A la defensa dijo que, había personas que tenían retenido al chofer y le explicaron lo que había pasado. Después prestó declaración a carabineros. Él solo quería saber que la chica estuviese bien. La camioneta no podía andar, trató de echarla andar. El chofer que caminó hacia las víctimas al principio estaba solo, no trató de arrancar a ninguna parte. Se bajó vio y luego se subió a la camioneta.

T2) 1. DANIEL BENITO AREVALO TORRES (víctima), quien en síntesis y en lo pertinente dijo que, viene a declarar por un accidente de tránsito ocurrido aproximadamente a las 04.00 am., el día 16 de septiembre de 2022. Estaba con su pareja Katherine, y volvían por Avda. Perú con Rapa Nui, desde una discoteca en Bellavista. De repente escucha un bocinazo, un ruido muy fuerte. El vehículo impactó a Katherine y la arrastró. A él también lo impactó y golpeó un árbol al salir eyectado. Al recuperar el conocimiento vio un auto rojo, intentó caminar hacia su pareja de rodillas. Se quedó con ella pero ya estaba sin conocimiento, hasta que llegaron los bomberos que les prestaron los primeros auxilios. Lo dejaron inmóvil. Al llegar la ambulancia los trasladaron al Hospital y a la posta respectivamente. Tenía una lesión en el peroné. De Katherine supo al otro día que estaba con riesgo vital, interna en la UCI, pero tenía muy mal pronóstico. El día 18 llega su suegra y su hermana a darle la noticia del fallecimiento de Katherine. El 19 le dieron de alta, para ir a despedir a su pareja. Después vino el funeral y todo.

Sus lesiones lo dejaron incapacitado por alrededor de 3 meses. La fractura del peroné y la pérdida del 20% del riñón fue lo primero. Después estuvo en terapia psicológica.

Se incorpora como **3.- Otros medios de prueba:**

1. Set Fotográfico, con 34 fotografías, confeccionado junto en Informe Pericial SIAT N° 705-A-2022.

3) Observa la Avda. Perú y el vehículo sobre el bandejón por donde caminaban con Katherine. A ella la arrastra y a él lo golpea. Ello en el primer poste que se ve.

Ella falleció el 18 de septiembre de 2022, finalmente.

La gente que lo auxilió prestó ayuda para que no se fuera.

A la defensa dijo que, escuchó una bocina y un fuerte ruido, algo así.

T3) 3. MARJORIE DIAZ MOLINA, funcionario de Carabineros, quien en síntesis y en lo pertinente dijo que, el 16 de septiembre de 2022, llegaron a las 05.00 am., a realizar un procedimiento por accidente de tránsito, al que los derivó Cenco en Avda. Perú con Rapa Nui. Estaba personal de bomberos atendiendo a dos víctimas. Verificaron entonces un vehículo estacionado en cuyo interior estaba Hernán Vega Toro, con manifiesto estado de ebriedad. Le hicieron el Alcotest arrojando 2,10 grs., por mil. Lo detuvieron a las 05.05 am. Había dos víctimas, una a la que le realizaban reanimación por bomberos, y el otro inmovilizado.

La secuencia fue que el vehículo que circulaba por avda. Perú, pierde el control y atropella a dos personas que venían por avda. Perú por la parte del medio. Se les acercó un testigo, Ignacio Guzmán quien les indicó que a las 04-30 am., siente un gran estruendo. Se acercó a donde había escuchado y vio en Avda. Perú a un sujeto que baja del vehículo quien fue a ver a las víctimas que estaba en el lugar, diciendo que intentaba huir del lugar.

Se tomó contacto con el fiscal quien ordenó aislar el sitio del suceso, llamar al SIAT, llamar a la SIP, tomar fotografías, llevar al imputado a constatar lesiones y a las víctimas al centro asistencia.

Se incorpora como **3.- Otros medios de prueba:**

1. Set Fotográfico, con 34 fotografías, confeccionado junto en Informe Pericial SIAT N° 705-A-2022.

3) Observa la Avda. Perú y el vehículo sobre el bandejón donde estaban las víctimas. Katherine tendida y Daniel Arévalo inmovilizado. Concurrió con el funcionario Jorge Bustamante.

A la defensa dijo que, fuera de los dispositivos de emergencia y el testigo, no había nadie más en el lugar. La camioneta no podía andar. La persona que detuvo estaba dentro de la camioneta. El testigo indicó que se había bajado a revisar y había vuelto a la camioneta.

T4) 2. JORGE JAVIER BUSTAMANTE VALLEJOS, funcionario de Carabineros, quien en síntesis y en lo pertinente dijo que, el día 16 de septiembre de 2022, a las 05.00 am., llegaron al lugar del procedimiento derivados por Cenco, en compañía de Marjorie Díaz. Esto en Avda. Perú con calle Rapa Nui, comuna de Recoleta. Al llegar había personal de bomberos prestando auxilio a dos personas. Vieron un vehículo en el bandejón central de la Avda. Vieron a las víctimas, luego se acercaron al vehículo, dentro de él estaba sentado al volante el chofer. Estaba en manifiesto estado de ebriedad. Hernán Vega.

Le hicieron la prueba respiratoria y marcó 2,10 grs., por mil, y procedieron a su detención.

En el lugar les informó un testigo que el vehículo había atropellado a esas dos personas y que el conductor estaba en el vehículo, por eso le fueron a hacer la prueba de Alcotest. Eran dos los lesionados, Katherine Olguín y Daniel Arévalo.

Se dispuso concurrencia del SIAT y el Sapu que llegó inmediatamente.

A la defensa dijo que, había más civiles, gente mirando a la distancia. Ahí es cuando se acercó el testigo que les relató lo que sabía. El testigo dijo que a las 04.30 am., fue el hecho, y ellos llegaron a las 05.00 am. De manera que estuvo una media hora hasta que ellos llegaron.

B) PERICIAL: Consistente en las declaraciones de los siguientes peritos, previamente individualizados, en su caso, previo juramento o promesa de decir verdad, todo ello al tenor de lo dispuesto en los artículos 302, 306, 309 y 329 del Código Procesal Penal, **a través de la plataforma Zoom**, constando de manera fiel conforme a los artículos 39 y siguientes del Código Procesal Penal, en audio de fecha 20 de julio de 2023.

Se advierte, asimismo, que se indica al costado de la individualización de cada perito el número en el orden en que declararon en juicio, manteniéndose a continuación, el número con el que estaban signados en el auto de apertura.

P1) 1. MAURICIO SILVA MOLINA, Perito del SML, quien declaró sobre las lesiones sufridas por **DANIEL ARÉVALO TORRES**. Informe N°248-2023. **A su respecto dijo que**, el 27 de febrero de 2023 examinó al lesionado en el SML. Refirió que el 16 de septiembre de 2022 mientras transitaba como peatón fue atropellado por un vehículo. Se le diagnosticó en el Hospital san José, fractura de peroné lado derecho, traumatismo abdominal y contusiones múltiples.

Queda hospitalizado, se le pone bota de yeso, dándosele de alta.

Las conclusiones son lesiones en accidente tránsito, lesiones graves que tardan en sanar entre 2 a 4 meses con igual tiempo de incapacidad.

P2) 3. GERMÁN TAPIA COPPA, perito del Servicio Médico Legal, quien prestó declaración sobre el contenido de Autopsia practicada a **KATHERINE BRUSELI OLGUÍN TERRONES**, N°13-SCL-AUT-2662-22. **A su respecto dijo que**, le correspondió practicar la autopsia de Katherine Olgún Terrones, de 26 años de edad, el 20 de septiembre de 2022. Cadáver remitido desde la asistencia pública.

Presentaba lesiones externa de naturaleza contusa cerradas. Una escoriación frontal derecha, una en el vértice de la pirámide nasal. Anasal derecha escoriación, en mentoniana derecha equimosis, ciliar izquierda, equimosis, malar izquierda, equimosis, labio superior derecho escoriación, cavidad oral herida suturada en relación al canino inferior derecho. En extremidades equimosis extensa en brazo derecho, en dorso de la mismo lado en la mano, en cara interna de codo izquierda, y a nivel del dorso de mano izquierda. Extremidades inferiores, solo una placa escoriativa en cara posterior tercio superior muslo izquierda. No se apreciaban otras lesiones.

Apertura de cavidades para examen interno. Solo en la región cefálica. Infiltración de cara externa de cuero cabelludo concentrada e zona. Derecha. En cavidad craneana se observó hematoma subdurales en hemisferio izquierda del cerebro. Masa encefálica con hemorragia, en el cerebelo y en esqueleto, luxación entre primera. No se observaron más lesiones.

Se tomaron fotografías del procedimiento. Alcoholemia 0.0 grs., x mil. Negativo al toxicológico. Se tomó muestra de cavidad vaginal y recta, negativos para espermatozoides y fluido seminal.

Casa de muerte: traumatismo encefálico cerrado. Compatible con accidente de tránsito.

Se incorpora como **3.- Otros medios de prueba:**

1. Set Fotográfico, con 34 fotografías, confeccionado junto en Informe Pericial SIAT N° 705-A-2022.

1) Cuerpo de la periciada 2) ídem 3) ídem 4) Rostro de la periciada 5) cabeza de la periciada. Representación externa de lesión intracavidad craneana.

Las lesiones sufridas por la víctima disminuían su cauce de vivir. De sobrevivir hubiese terminado con secuelas graves e importantes.

P3) 2. LUCIA DANIELA MANSILLA RUIZ, Perito SIAT, quien declaró sobre Informe Pericial SIAT N° 705-A-2022, que contiene causa basal, dinámica, plan métrico y fotografía. **A su respecto dijo que**, el 16 de septiembre de 2022 se constituye el SIAT, para investigar accidente con dos lesionados. En Avda. Perú había un vehículo que participó en el accidente.

La dinámica concluida fue, el participante 1, conductor del vehículo, quien conducía el móvil con consumo de drogas y en estado de ebriedad conducía hacia el norte de Avda. Perú. Los lesionados se desplazaban sobre la mediana de Avda. Perú.

El P1 con sus facultades disminuidas pierde el control del móvil desviado hacia la izquierda choca con la solera, luego con objetos en la mediana, una vez allí atropella con su parte frontal a ambos peatones, continuando su trayectoria chocando con una banca y un árbol ubicado en la mediana, deteniendo su marcha. Los lesionados salen proyectados hacia la mediana sin poder determinar, dado que los sesionados fueron trasladados a los centros hospitalarios. El vehículo presentaba daño en la parte frontal por impacto de objetos y lesionados. Sistema motriz quedó dañado con impacto contra árbol.

Al narco test arrojó positivo para cocaína. Alcotest arrojó positivo y con gradación 2,10 grs por mil en la sangre. Se negó a firmar. Posteriormente se hizo nueva prueba respiratoria dio 2.10 grs., por mil en la sangre.

C) DOCUMENTAL: Consistente en documentos acompañados por la fiscalía, mediante lectura resumida conforme al art.333 del Código Procesal Penal, los que se señalan a continuación:

- 1.-Certificado de Atención Médica DAU N° del imputado **HERNAN ALEXANDER VEGA TORO**. Sin lesiones.
- 2.- Alcholemla del SML del acusado N°571503 **HERNAN ALEXANDER VEGA TORO** con resultado **2,48 g/mil**. Tomado el 16 de septiembre de 2022.
- 3.- Registro de Vehículos Motorizados de **PPU VA 2440** en el Servicio de Registro Civil e Identificación. Ford Explorer. Color Rojo Burdeos, año 2002, Station Wagon Propietario: Daniel Alejandro Solís Cortés. Emitido el 28 de septiembre de 2022.
- 4.- Hoja de vida del conductor de **HERNAN ALEXANDER VEGA TORO**. Sin licencia. De 28 de septiembre de 2022.
- 5.- Alcotest n°6820 del imputado **HERNAN ALEXANDER VEGA TORO** de fecha 16 de septiembre de 2022. **2,10 grs., por mil**.
- 6.- Dato de atención de Urgencia de **KATHERINE OLGUIN TERRONES**, del Hospital Alejandro del Río de 16 de septiembre de 2022. Atropello, ingresa con recuperador. Con pulso. Sale al 5° ciclo. Ingres a Wap. Politraumatismo.

7.- Dato de atención de Urgencia de **DANIEL AREVALO TORRES**, N°58546 del Hospital Clínico San José. Atropello en vía pública.

8.- Dato de atención de urgencia de **HERNÁN VEGA TORO**, del Hospital Ramón Corbalán, N°33270607.

SEXTO: Que la defensa, se valió de la prueba del Ministerio Público.

SÉPTIMO: *Cuestiones previas a la valoración de la prueba.*

Del mérito de las alegaciones de los intervinientes, tanto en lo referente a sus alegatos de apertura y clausura, la declaración del acusado y la prueba rendida, es menester señalar que, **no fue objeto de discusión en juicio, la ocurrencia de los siguientes hechos contenidos en la acusación fiscal:** El día 16 de septiembre de 2022, alrededor de las 04:30 horas, **Hernán Alexander Vega Toro**, condujo en estado de ebriedad el vehículo marca Ford, modelo Explorer, color burdeo, PPU VA 2440 por Avda. Perú en dirección al norte, y altura de intersección con calle Rapa Nui, en la comuna de Recoleta, perdió el control del vehículo subiendo a la mediana, lugar habilitado para el tránsito de peatones, atropellando a doña **Katherine Olguín Terrones**, quien falleció producto de sus lesiones; y a don **Daniel Arévalo Torres**, quien resultó con fractura de peroné derecho, traumatismo abdominal y contusión múltiple, lesiones graves con recuperación en más de 30 días. Practicada la prueba respiratoria al imputado arrojó 2.10 g/mil y 2,48 g/mil en la sangre según alcoholemia del SML. Además, el imputado nunca ha obtenido licencia de conducir.

En relación a la circunstancia contenida en la acusación sobre que: “el imputado intentó darse a la fuga del lugar sin lograr su objetivo, dado que fue retenido por testigos del hecho, hasta la llegada de carabineros”, no fue imputada y no genera efectos diversos, atendido el reconocimiento del acusado en juicio.

De manera que el juicio ha versado en relación a las circunstancias que atenúan o no la responsabilidad penal del acusado, para sostenerse en la audiencia del art.343 del Código Procesal Penal, y tenerse presente en la sentencia.

OCTAVO: *Hechos acreditados.* Tal cual se adelantó en el considerando anterior, y en el veredicto de fecha 20 de julio de 2023, de la prueba rendida por la fiscalía, unida a la declaración del acusado prestada como medio de defensa, contenidas en los considerandos **cuarto y quinto de este fallo**, valoradas conforme lo dispone el artículo 297 del Código Procesal Penal, esto es, sin contradecir los principios de la lógica, las máximas de la experiencia y los conocimientos científicamente afianzados; a juicio de este Tribunal, se pudo establecer que:

El día 16 de septiembre de 2022, alrededor de las 04:30 horas, **Hernán Alexander Vega Toro**, condujo en estado de ebriedad el vehículo marca Ford, modelo Explorer, color burdeo, PPU VA 2440 por Avda. Perú en dirección al norte, y altura de intersección con calle Rapa Nui, en la comuna de Recoleta, perdió el control del vehículo subiendo a la mediana, lugar habilitado para el tránsito de peatones, atropellando a doña **Katherine Olguín Terrones**, quien falleció producto de sus lesiones; y a don **Daniel Arévalo Torres**, quien resultó con fractura de peroné derecho, traumatismo abdominal y contusión múltiple, lesiones graves con recuperación en más de 30 días. Practicada la prueba respiratoria al imputado arrojó 2.10 g/mil y 2,48 g/mil en la sangre según alcoholemia del SML. Además, el imputado nunca ha obtenido licencia de conducir.

Que los hechos precedentemente consignados, configuran para este Tribunal, el delito de **CONDUCCIÓN EN ESTADO DE EBRIEDAD CON RESULTADO DE MUERTE Y LESIONES GRAVES**, previstos y sancionados en el

artículo 196 de la Ley 18.290, en relación a los artículos 110 y 111 del mismo cuerpo normativo, en grado **CONSUMADO**, correspondiéndole al acusado, participación en calidad de **AUTOR**, conforme al art.15 N°1 del Código Penal.

NOVENO: *Valoración de la prueba.*

1) En cuanto a la CONDUCCIÓN EN ESTADO DE EBRIEDAD:

Resulta del mérito de las pruebas realizadas al acusado, consistentes en **Alcotest y Alcholeemia**. Del primero, el mismo día de la ocurrencia de los hechos, esto es, el 16 de septiembre de 2022, según dio cuenta la testigo **T3) 3. MARJORIE DIAZ MOLINA**, funcionario de Carabineros y **T4) 2. JORGE JAVIER BUSTAMANTE VALLEJOS**, funcionario de Carabineros, quienes refirieron practicarle el referido examen, arrojando 2,10 grs por mil en la sangre, cuestión que se armoniza con la prueba acompañada como **2.- Prueba documental: 5.- Alcotest n°6820 del imputado HERNAN ALEXANDER VEGA TORO** de fecha 16 de septiembre de 2022. **2,10 grs., por mil.**

Asimismo, se corrobora con la prueba acompañada como **2.- Prueba documental: 2.- Alcholeemia del SML del acusado N°571503 HERNAN ALEXANDER VEGA TORO** con resultado **2,48 g/mil**. Tomado el 16 de septiembre de 2022.

Los asertos anteriores, complementados con la declaración del acusado quien, en su declaración reconoció la ingesta de alcohol y la práctica voluntaria de ambas pruebas científicas.

2) En cuanto al resultado de muerte y lesiones graves:

Se encuentra la declaración de **P2) 3. GERMÁN TAPIA COPPA**, perito del Servicio Médico Legal, quien prestó declaración sobre el contenido de Autopsia practicada a **KATHERINE BRUSELI OLGUÍN TERRONES, N°13-SCL-AUT-2662-22**, quien a su respecto dijo que, le correspondió practicar la autopsia de **Katherine Olguín Terrones**, de 26 años de edad, el 20 de septiembre de 2022. Cadáver remitido desde la asistencia pública. **Cuyas conclusiones como causa de muerte** fueron, traumatismo encefálico cerrado. Compatible con accidente de tránsito.

De la misma manera, respecto a la víctima **DANIEL ARÉVALO TORRES**, consta la declaración de **P1) 1. MAURICIO SILVA MOLINA**, Perito del SML, quien declaró sobre las lesiones sufridas por **DANIEL ARÉVALO TORRES**. Informe N°248-2023, quien a su respecto dijo que, el 27 de febrero de 2023 examinó al lesionado en el SML, que le señaló que el 16 de septiembre de 2022 mientras transitaba como peatón fue atropellado por un vehículo. Se le diagnosticó en el Hospital San José, fractura de peroné lado derecho, traumatismo abdominal y contusiones múltiples. Y cuyas **conclusiones son, lesiones en accidente tránsito, lesiones graves que tardan en sanar entre 2 a 4 meses con igual tiempo de incapacidad.**

3) Respecto a la relación de causalidad entre el actuar del acusado, la muerte de KATHERINE BRUSELI OLGUÍN TERRONES, y lesiones graves de DANIEL ARÉVALO TORRES:

Se halla el relato de la víctima sobreviviente, quien sostuvo que el día 16 de septiembre de 2022 en la madrugada, caminaba junto a su pareja Katherine por el bandejón de Avda. Perú, cuando siente un estruendo y un golpe. Luego de ello, ve a Katherine tendida en el suelo, quedando él apoyado en un poste.

Este testimonio se refuerza con el entregado por el testigo **T1) 4. JOSÉ IGNACIO GUZMÁN CARRILLO**, quien dijo que, fue testigo de un atropello y muerte de una persona el 16 de septiembre de 2022. A las 04.00-04.30 am. Estaba durmiendo y sintió un golpe fuera de lo común. Se asomó por la ventana y vio una camioneta sobre un bandejón en Avda. Perú con Rapa Nui. Vio como bomberos reanimaba a una chica, que no la vio desde su posición en un árbol. El otro sujeto estaba consciente. Le comentaron que el auto que estaba en el lugar, había atropellado a unas personas. Luego, durante su declaración le fueron exhibidos como **3.- Otros medios de prueba: 1. Set Fotográfico, con 34 fotografías, confeccionado junto en Informe Pericial SIAT N° 705-A-2022, 11)** Es la camioneta en el lugar donde la vio en Avda. Perú con Rapa Nui, en Recoleta. A los jóvenes los vio sobre el bandejón. La chica debajo de uno de los postes.

Lo anterior, **atestiguado por el acusado quien declarando como medio de defensa**, sostiene tales asertos, que a su vez, son refrendados por la perito **P3) 2. LUCIA DANIELA MANSILLA RUIZ**, Perito SIAT, quien declaró sobre Informe Pericial SIAT N° 705-A-2022, que contiene causa basal, dinámica, plan métrico y fotografía. **A su respecto dijo que**, el 16 de septiembre de 2022 se constituye el SIAT, para investigar accidente con dos lesionados. En Avda. Perú había un vehículo que participó en el accidente. Concluyendo como su dinámica que, **el participante 1 (P1), conductor del vehículo**, quien conducía el móvil con consumo de drogas y en estado de ebriedad, hacía el norte de Avda. Perú. Los lesionados se desplazaban sobre la mediana de Avda. Perú. El **P1** con sus facultades disminuidas pierde el control del móvil desviado hacia la izquierda choca con la solera, luego con objetos en la mediana, una vez allí atropella con su parte frontal a ambos peatones, continuando su trayectoria chocando con una banca y un árbol ubicado en la mediana, deteniendo su marcha. Los lesionados salen proyectados hacia la mediana sin poder determinar, dado que los lesionados fueron trasladados a los centros hospitalarios. El vehículo presentaba daño en la parte frontal por impacto de objetos y lesionados. Sistema motriz quedó dañado con impacto contra árbol.

En la fotografías exhibidas como **3.- Otros medios de prueba: 1. Set Fotográfico, con 34 fotografías, confeccionado junto en Informe Pericial SIAT N° 705-A-2022., entre las cuales se halla 21)** Parte posterior del móvil PPU VA2440, vehículo que conducía el **participante 1**, el acusado.

De manera que, además de lo expuesto en el **considerando séptimo** de este fallo, con la prueba aludida precedentemente y su respectiva fundamentación, se pudieron acreditar los hechos que, en primer término, fundaron la acusación fiscal, y en segundo término, aquellos que se establecieron en la parte inicial de este considerando, verificándose en consecuencia el tipo penal del art.196 inc.3° de la Ley 19.290 de Tránsito.

DÉCIMO: Atendido los hechos y razonamientos señalados en los considerandos **séptimo a noveno de este fallo**, a juicio de este Tribunal, por unanimidad, necesariamente debía condenarse al acusado **HERNAN ALEXANDER VEGA TORO**, por haberse adquirido convicción más allá de toda duda razonable, de la existencia de los hechos constitutivos del delito de **CONDUCCIÓN EN ESTADO DE EBRIEDAD CON RESULTADO DE MUERTE Y LESIONES GRAVES**, y la participación que en él le ha cabido, conforme al art.340 del Código Procesal Penal.

UNDÉCIMO: Audiencia de determinación de la pena.

Comunicada la decisión condenatoria del Tribunal, y abierto debate conforme al art.343 del C.P.P., en la audiencia de determinación de pena, el **Ministerio Público**, toma nota de la colaboración sustancial al esclarecimiento

de los hechos que el Tribunal ha manifestado concurrir, en su veredicto. Así las cosas, indica no favorecer al encartado la atenuante del art.11 N°6 del Código Penal, con el mérito de la anotación pretérita en su Extracto de Filiación, a la sazón en causa **Rit 4.082/2017 del Juzgado de Garantía de San Bernardo**, en que con fecha 19 de febrero de 2019, fuere condenado como autor del delito consumado de Porte de Arma de Fuego, a la pena de 3 años y 1 día de presidio menor en su grado máximo, sustituida por Libertad Vigilada Intensiva, cumplida con fecha 30 de mayo de 2022; solicitando 2 penas, una de 5 años de presidio menor en grado máximo por el resultado de muerte y 541 día de presidio menor en grado medio por la lesiones graves, habiendo afectado dos bienes jurídicos distintos. En subsidio, se aplique la pena más alta en caso de concurso.

Por su parte, **la defensa**, solicita la imposición de una pena única de 3 años y 1 día de presidio menor en su grado máximo, realizando los respectivos abonos. Además, se opone a la solicitud de la fiscal de separar penas, por cuanto el tipo penal con resultado de muerte contenido en el art.196 de la Ley de Tránsito, absorbe el resultado de lesiones graves, debiendo el juez pronunciarse en torno a si se agrava o no la pena conforme a la extensión del mal causado.

DUODÉCIMO: *Determinación de la cuantía exacta de la pena.*

A juicio de estos sentenciadores, acreditada se encuentra la **atenuante del art.11 N°9 del Código Penal**, en favor del acusado, por cuanto, de la propia declaración de éste se desprende la conducción en estado de ebriedad, la dinámica imprudente y la ingesta de alcohol. Además, al permanecer en el vehículo y en el lugar del atropello, accediendo a someterse a las pruebas científicas para determinar su ingesta alcohólica, también ha facilitado la investigación. En caso contrario, es decir, sin esta cooperación, al no estar a su nombre el vehículo que conducía y de haberse retirado del lugar, hubiese resultado más difícil su identificación como autor de este delito. Claro está, también, que con la anotación en su Extracto de Filiación, **carece de irreprochable conducta anterior**.

Ahora bien, se desestimará aquella petición de la fiscalía queriendo modificar su pretensión punitiva contra el sentenciado, pues el art.75 del Código Penal invocado en su propia acusación, es la que resuelve el tema, relativo al concurso ideal, esto es, cuando un mismo hecho configura dos delitos. En este caso, la conducción en estado de ebriedad causando la muerte de una persona, y además, lesiones graves respecto de otra, como acontece en el caso sub lite. Es así como, el propio art.196 inc.3° de la Ley 19.290 propicia esta posibilidad contemplando en la misma hipótesis la muerte y las lesiones, lo que en armonía con lo dispuesto en el art.75 del Código Penal; a juicio de esta judicatura, queda claro que deberá preferirse la determinación de pena bajo esta regla.

Siendo así, **para la hipótesis más gravosa**, esto es para aquella con resultado de muerte, se contempla una pena en el rango de presidio menor en su grado máximo a presidio mayor en su grado mínimo. En este orden de ideas, y esta vez, **recurriendo al art.196 bis N°2 de la Ley 18.290, corresponde**, "tratándose del delito previsto en el inciso tercero del artículo 196, concurren una o más circunstancias atenuantes y ninguna agravante, el tribunal impondrá la pena de presidio menor en su grado máximo".

Entonces, estimando ahora sí, que la extensión del mal causado abarca no solo la muerte, sino la lesión grave de otra persona, esta magistratura, considera de justicia la imposición de la pena de **5 años de presidio menor en su grado máximo**.

DECIMOTERCERO: *Forma de cumplimiento de la pena, accesorias, comiso y costas.*

Atendido el quantum de la pena y los antecedentes del sentenciado, se observa el incumplimiento de los requisitos de la Ley 18.216 para sustituirse la pena corporal. De tal forma que, **deberá ser cumplida de manera efectiva**, debiendo abonarse a tal cumplimiento los días que el sentenciado ha estado estuvo privado de libertad con ocasión de esta causa, de manera ininterrumpida en prisión preventiva desde el **16 de septiembre de 2019 al 25 de julio de 2023**, ambas fechas inclusive, esto es **313 (TRESCIENTOS TRECE) DÍAS**, según certificó el Jefe de Unidad de Causas de este Tribunal don José Parra Gangas, con fecha 25 de julio de 2023.

En cuanto a la pena de **multa**, se impondrá la de 10 UTM, que se encuentra dentro del rango a aplicar entre las 8 UTM y 20 UTM indicadas en el art.196 inc.3° de la Ley 18.290, en mérito de su atenuante.

En relación al **comiso del vehículo**, claro quedó que este es imposible puesto que no se tiene conocimiento sobre su incautación, si fue puesto a disposición del Ministerio Público o del Tribunal por efecto de estar afecto a alguna medida cautelar, en manos de quien se encuentra y si este ha cambiado o no de dueño desde el 28 de septiembre de 2022, fecha del Certificado de Anotaciones Vigentes acompañado al juicio. Por lo demás, tampoco se ha indicado si se procedió conforme a las normas del art.189 del Código Procesal Penal, durante la investigación.

Conforme al **art.196 inc.3° de la Ley de Tránsito**, la norma es clara en el caso de conducción en estado de ebriedad **con resultado de muerte**, por lo tanto, corresponde imponer la pena accesoria de **de inhabilidad perpetua para conducir vehículos de tracción mecánica**.

Además, se aplicará la **accesoria del art.29 del Código Penal**, esto es, la de inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena.

Se le eximirá del pago de las costas de la causa al sentenciado por cuanto deberá permanecer privado de libertad, lo que impedirá el desarrollo de actividades lucrativas, para su pago.

Por estas consideraciones, y visto, además, lo dispuesto en los artículos 1, 3, 7, 11, 11 N°9, 14 N° 1, 15 N° 1, 24, 25, 26, 29, 50, 69 del Código Penal; 110, 111, 196 inc.3°, 196 bis 2), de la Ley 18.290 de Tránsito; y artículos 47, 295, 296, 297, 324, 340, 341, 342 y 344, del Código Procesal Penal, **se declara:**

I. Que se condena a **HERNÁN ALEXANDER VEGA TORO**, ya individualizado, como **AUTOR** del delito **CONSUMADO** de **CONDUCCIÓN EN ESTADO DE EBRIEDAD CON RESULTADO DE MUERTE** de **KATHERINE OLGUÍN TERRONES**, Y **LESIONES GRAVES** de **DANIEL AREVALO TORRES**, previsto y sancionado en el artículo 196 inc.3° de la Ley 18.290, en relación a los artículos 110 y 111 del mismo cuerpo normativo, acaecido el día 16 de septiembre de 2022, en la comuna de Recoleta, Santiago; a la pena de **CINCO (5) AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MÁXIMO, MULTA de 10 (DIEZ) UTM.**, a pagar una vez ejecutoriado este fallo, a la de **INHABILIDAD PERPETUA PARA CONDUCIR VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA**, conforme al **art.196 inc.3° de la Ley de Tránsito**, y a la **accesoria del art.29 del Código Penal**, esto es, a la de inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena, eximiéndosele del pago de las costas de la causa.

II. Que conforme a lo expuesto en el considerando decimotercero, la pena corporal **deberá ser cumplida de manera efectiva**, debiendo abonarse a tal cumplimiento los días que el sentenciado ha estado estuvo privado de libertad con ocasión de esta causa, de manera ininterrumpida en prisión preventiva desde el **16 de septiembre de 2019 al 25 de julio de 2023**, ambas fechas inclusive, esto es **313 (TRESCIENTOS TRECE) DÍAS**, según certificó el Jefe de Unidad de Causas de este Tribunal don José Parra Gangas, **con fecha 25 de julio de 2023**.

III. Ejecutoriado que sea el presente fallo, dese cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 468 del Código Procesal Penal, y en su oportunidad, remítase copia autorizada al Juzgado de Garantía de Santiago que corresponda.

Sentencia redactada por el Magistrado don **Marcelo Andrés Rojas Arenas**.

Regístrese y archívese, en su oportunidad.

RIT 233-2023

RUC 2200914766-0

CODIGO DELITO : (14006)

SENTENCIA DICTADA POR LA SALA DEL SEGUNDO TRIBUNAL DE JUICIO ORAL EN LO PENAL DE SANTIAGO, PRESIDIDA POR DOÑA PAULA RODRÍGUEZ FONDÓN, E INTEGRADA, ADEMÁS, POR LOS MAGISTRADOS DON JORGE CANDIA BURGOS Y DON MARCELO ANDRÉS ROJAS ARENAS, TODOS EN CALIDAD DE TITULARES.

SE DEJA CONSTANCIA QUE NO FIRMA LA PRESENTE SENTENCIA EL MAGISTRADO CANDIA BURGOS, POR ENCONTRARSE EN CURSO DE PERFECCIONAMIENTO EN LA ACADEMIA JUDICIAL.